


تلاشی در مسیر موفقیت



- دانلود گام به گام تمام دروس ✓
- دانلود آزمون های قلم چی و گاج + پاسخنامه ✓
- دانلود جزوه های آموزشی و شب امتحانی ✓
- دانلود نمونه سوالات امتحانی ✓
- مشاوره کنکور ✓
- فیلم های انگیزشی ✓

 www.ToranjBook.Net

 [ToranjBook_Net](https://t.me/ToranjBook_Net)

 [ToranjBook_Net](https://www.instagram.com/ToranjBook_Net)

درس اول

ننانجے بیوک

تلاشی درمسیر موفقیت

الْقِسْمُ الْأَوَّلُ

المُعْجَم: واژه نامه

ألف: آفته آسیب	ذالک: آن «مذکر»	شی: در، داخل	مُجَالَسَةُ الْعُلَمَاءِ: همنشینی
بلا: بدون	رَجُلٌ: مرد «جمع: رجال»	قِيَمَةٌ: ارزش، قیمت	با دانشمندان
بَلَدٌ: دختر «جمع: بَنَاتٌ»	شَجَرٌ: درخت «جمع: أشجار»	ك: مانند	ناجح: موافق، پرور
بَلَدٌ: آن «مؤنث»	صَفَةٌ: کلاس «جمع: صُفُوفٌ»	كَالشَّجَرِ: مانند درخت	بَشِيْرٌ: فراموشی
قَمَرٌ: میوه	طَالِبٌ: دانش آموز، دانشجو	كَبِيْرٌ: بزرگ	وَلَدٌ: پسر، فرزند «جمع: أَوْلَادٌ»
جَبَلٌ: کوه	«جمع: طَلَبٌ»	لَوْحَةٌ: تابلو	هَذَا: این «مذکر»
جَمِيْلٌ: زیبا	طَلَبٌ: خواستن	مَرْأَةٌ (مَرْأَةٌ): زن	هَذِهِ: این «مؤنث»
حَسَنٌ: خوب	فَرِيضَةٌ: واجب دینی	مُجَالَسَةُ هَمْنَشِيْنِي	

قِيَمَةُ الْعِلْمِ

۱. الْعَالِمُ بِلَا عَقْلِ كَالشَّجَرِ بِلَا ثَمَرٍ. عالم بدون عمل، مانند درخت بدون میوه است .

۲. حُسْنُ السُّؤَالِ نِصْفُ الْعِلْمِ. خوب سوال کردن ، نیمی از دانش است .

۳. مُجَالَسَةُ الْعُلَمَاءِ عِبَادَةٌ. همنشینی با دانشمندان ، عبادت است .

۴. طَلَبُ الْعِلْمِ قَرِيضَةٌ. دانش آموختن واجب است .

۵. آفَةُ الْعِلْمِ النِّسْيَانُ. آفت علم (دانش) ، فراموشی است .

هر پنج جمله حکیمانه از رسول الله ﷺ است.

۱. هَذَا الْوَلَدُ فِي هَذِهِ الْمَدْرَسَةِ. این پسر، در این مدرسه است.
۲. هَذِهِ الْبِنْتُ فِي تِلْكَ الْمَدْرَسَةِ. این دختر، در آن است.
۳. ذَلِكَ الطَّالِبُ النَّاجِحُ فِي الصَّفِّ الْأَوَّلِ. آن دانش آموز موفق، در کلاس اول است.
۴. هَذِهِ الطَّائِفَةُ النَّاجِحَةُ فِي الصَّفِّ الْأَوَّلِ. این دانش آموز موفق، در کلاس اول است.
۵. ثَمَرُ هَذِهِ الشَّجَرَةِ الْكَبِيرَةِ لَدِيدٌ. میوه این درخت بزرگ، خوشمزه است.

التَّصْرِيحُ الثَّلَاثِي: نام هر تصویر را از کلمات داده شده بیابید.
(جَبَلٌ - شَجَرَةٌ - وَلَدٌ - بِنْتُ - صَفٌّ)



تِلْكَ شَجَرَةٌ



هَذِهِ بِنْتُ



هَذَا صَفٌّ



ذَلِكَ جَبَلٌ

التَّصْرِيحُ الثَّلَاثِي: در جای خالی، گزینه مناسب قرار دهید.

۱. «سَعِيدٌ» إِسْمٌ وَلَدٌ وَ«سَعِيدَةٌ» إِسْمٌ رَجُلٍ بِنْتٍ
۲. الْعَالِمُ الْمُؤْمِنُ كَسَى الرِّحْتَةَ وَ التَّوْرَ. جَبَلٍ نِشْيَانٍ
۳. تِلْكَ الشَّجَرَةُ لَعْرٍ. فِي يَلَا
۴. طَلَبَ الْعِلْمَ مُجَالَسَةً قَرِيضَةً

القِسْمُ الثَّانِي

المُضَجَّم: واژه نامه

أعلن أمنيته	صحة: تندرستی	مجهول: ناشناخته، گمنام	وه: هـ - ش، - او، - آن
خشب: چوب «جمع: أخشاب»	غلى: بر، روی	قره (قرآ): انسان، مرد	تقبيد: طلبش
خفي: پوس	عليك: بر تو، به زبان تو	مشرور: خوشحال	هالان: این دو، اینها، این «اشاره به
خير: بهتر، بهترین	كزبي: سندی	من: از	دو اسم مؤنث»
خير من: بهتر است از	كربان خفيان: دو سندی پوس	نقده: پنجره	هذان: این دو، اینها، این «اشاره به
ذخر: روزگار	كلام: سخن	نعتمان مجهولتان: دو نعمت	دو اسم مذکر»
ذخب: طلا	ل: برای	ناشناخته هستند	يَوْم: روز «جمع: أيام»
رأي: نظر، فکر	لك: برایت، به سود تو	نظيف: پاکیزه	يومان: دو روز
رمان: دو نظر، دو فکر	لك: است، بتو	والدين: پدر و مادر	
رمان و ايش: يك نظر، يك فکر	لهذا الصنف: این کلاس دارد	واحد: يك	
رضا: رضایت	(برای این کلاس هست)	ورده: زرده: گل	

نور الگلام

۱. نِعْمَتَانِ مَجْهُولَتَانِ الصَّحَّةُ وَ الْأَمَانُ. رسول الله ﷺ دو نعمت ناشناخته است، سلامتی و امنیت .

۲. رِضَا اللَّهِ فِي رِضَا الْوَالِدَيْنِ. رسول الله ﷺ رضایت خداوند، در رضایت پدر و مادر است .

۳. أَقْبَ الْعَزَّةُ خَيْرٌ مِنْ ذَهَبِهِ. رسول الله ﷺ ادب انسان ، بهتر از طلايش است .

۴. الذَّهْرُ يَوْمَانِ يَوْمٌ لَكَ وَ يَوْمٌ عَلَيْكَ. رسول الله ﷺ روزگار دو روز است ، يك روز به سود تو و يك

۵. رَأْيَانِ خَيْرٌ مِنْ رَأْيٍ وَاحِدٍ جَمَّةٌ. دو نظر، بهتر از يك نظر است .

التَّحْرِيرُ الْأَوَّلُ: زیر هر تصویر یکی از کلمات داده شده را بنویسید.

(وَلَدٌ - وَلَدَانِ - بِنْتٌ - بَنَاتٌ)



هاتانِ بِنَاتِ



هَذِهِ بِنْتٌ



هَذَا وَتَدٌ



هَذَانِ وَتَدَانِ

التَّحْرِيرُ الثَّانِي: در جای خالی گزینه مناسب به کار ببرید.

- | | | |
|-------------|-------|------------------|
| ۱. هَاتَانِ | _____ | ، مَشْرُورَتَانِ |
| ۲. هَذَانِ | _____ | ، مُرْتَفِعَانِ |
| ۳. ذَلِكَ | _____ | ، نَظِيفَةٌ |
| ۴. هَذِهِ | _____ | ، كَبِيرَةٌ |

- | | | | |
|-------------------------------------|----------------|-------------------------------------|---------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> | الْمَرَاتَانِ | <input type="checkbox"/> | الْوَجْدُ |
| <input type="checkbox"/> | الْوَزْدَةُ | <input checked="" type="checkbox"/> | الْحَبْلَانِ |
| <input checked="" type="checkbox"/> | الطَّالِبُ | <input type="checkbox"/> | الطَّالِبَةُ |
| <input type="checkbox"/> | الْمَسْجِدَانِ | <input checked="" type="checkbox"/> | الْمَدْرَسَةُ |

التَّحْرِيرُ الثَّالِثُ: ترجمه کنید.

۱. الْوَلَدُ الصَّالِحُ، صَفْرًا لِلْوَالِدَيْنِ. فرزند صالح، افتخاری برای پدر و مادر است.

۲. هَذَا الصَّبِيُّ، تَائِفَتَانِ جَمِيلَتَانِ. برای این کلاس، دو پنجره زیبا است.

۳. قِيَمَةُ الْإِيمَانِ بِالْعِلْمِ وَالْإِيمَانِ. ارزش انسان، به دانش و ایمان است.

۴. هَذَانِ الصِّغَارُ، كَبِيرَانِ. این دو کلاس، بزرگ است.

۵. هَاتَانِ الشَّجَرَتَانِ، بِلَا ثَمَرٍ. این دو درخت، بی میوه است.

الْقِسْمُ الثَّالِثُ

الْمُعْجَمُ: وَاذِهِ نَامَةٌ

ها: ش، او، آن	جَلَدٌ: نَزْدٌ، كَثَارٌ	حَجَرٌ: سَنَكٌ «جمع: أَحجار»	أَخِيَاءٌ: زَنَدَكَانٌ «مفرد: حَيٌّ»
أَوْسَطُهَا: مِيَانَةٌ تَرِينُ أَنْ	طَائِرٌ: بَرْنَدَةٌ	حَدِيثٌ: بَاغٌ «جمع: حَدَائِقُ»	أَوْسَطُهَا: مِيَانَةٌ تَرِينُ
هُؤُلَاءِ: أَيْنَانٌ، أَيْنَاهُ، أَيْنِ	كُنُوزٌ: كَنْجٌ «جمع: كُنُوزٌ»	سَبْعُونَ: هَفْتَادٌ	أَوْلِيَاكَ: أَنْانٌ، أَنْ
هُؤُلَاءِ: أَيْنَانٌ، أَيْنَاهُ، أَيْنِ	لَاعِبٌ: بَلَزِيكُنْ	سَلَةٌ: سَالٌ «جمع: سَلَوَاتٌ»	أَوْلِيَاكَ: شَهَادُونَ، أَيْهَا سَجَادُونَ
هُؤُلَاءِ: أَيْنَانٌ، أَيْنَاهُ، أَيْنِ	مِفْتَاحٌ: كَلِيدٌ «جمع: مِفْتَاحٌ»	صَدِيقٌ: دُوسْتِي	أَوْلِيَاكَ: مُتَجَاعِدُونَ، أَنْ سَجَادِمَا
هُؤُلَاءِ: أَيْنَانٌ، أَيْنَاهُ، أَيْنِ	مَكْتَبَةٌ: كِتَابَخَانَةٌ	صِغَرٌ: حُرْدَسَالِي، كُوجَكِي	تَفَكَّرَ سَاعَةً: سَاعَتِي تَفَكَّرَ كَرْدَنُ
هُؤُلَاءِ: أَيْنَانٌ، أَيْنَاهُ، أَيْنِ	مَوْتُ: مَرِكٌ	عَبْرَةٌ: بِنْدٌ «جمع: بِنَرٌ»	جَالِسٌ: نَشِستَه
هُؤُلَاءِ: أَيْنَانٌ، أَيْنَاهُ، أَيْنِ	وَالِجٌ: اِبْتِستَادَه	عَدَاوَةٌ: دَشْمَنِي كَرْدَنُ	جَاهِلٌ: نَادَانٌ

كُنُزُ الْكُنُوزِ

١. تَفَكَّرَ سَاعَةً حَيٌّ مِنْ عِبَادَةِ سَبْعِينَ سَلَةً، رَسُولُ اللَّهِ ﷺ

٢. عَدَاوَةُ الْعَاقِلِ حَيٌّ مِنْ صَدَاقَةِ الْجَاهِلِ، الْإِمَامُ مِنْ عَدَاوَةِ دَشْمَنِي كَرْدَنِ عَاقِلٍ بَهْتَرِ از دُوسْتِي نَادَانِ اسْتِ

١. الْعَلْمُ فِي الصِّغَرِ كَالنُّقْشِ فِي الْحَجَرِ، الْإِمَامُ مِنْ عَدَاوَةِ دَانِشِ دَرِ حُرْدَسَالِي مِثْلَهُ نَقْشِ رُويِ سَنَكِ اسْتِ

١. خَيْرُ الْأُمُورِ أَوْسَطُهَا، الْإِمَامُ مِنْ خَيْرِهَا مِيَانَةٌ تَرِينُ أَنْ اسْتِ .

٥. انْجَبَلَ مَوْتُ الْأَحْيَاءِ جَمْعٌ نَادَانِي (عَامِلٌ) مَرِكٌ زَنَدَكَانِ اسْتِ .

التَّمارين

التَّمرينُ الأوَّلُ: ترجمه کنید، سپس «جمع‌های سالم و مکثر» و نیز «مثنی» را معلوم کنید.

۱. هُوَلاءِ اللَّاعِبُونَ، فَائِزُونَ فِي مُسَابَقَتَيْنِ. ابن بازیکنان، در دو مسابقه برنده هستند.
۲. هُوَلاءِ الطَّالِبَاتِ، نَاجِحَاتٌ فِي مُسَابَقَةِ حِفْظِ الْقُرْآنِ. این دانش آموزان، در مسابقه حفظ قرآن پیروز.
۳. أَوْلِيكَ الرَّجَالُ، جَالِسُونَ عِنْدَ عَالِمِينَ. آن مردان، نزد دو دانشمند نشستند.
۴. فِي كُتُبِ الْقِصَصِ عِبْرَةٌ لِلْأَطْفَالِ. در کتاب‌های داستان عبرت‌هایی برای بچه‌هاست.

التَّمرينُ الثَّالثُ: هر کلمه را زیر تصویر مناسب آن بنویسید.
(لَاعِبَةٌ - مَكْتَبَةٌ - كَنْزٌ - وَرْدَةٌ)



هَذِهِ وَرْدَةٌ



هَذِهِ لَاعِبَةٌ



هَذَا كَنْزٌ



هَذِهِ مَكْتَبَةٌ

التَّمرينُ الثَّالثُ: در جای خالی گزینه مناسب بنویسید.

۱. عَبَّاسٌ وَ هَاشِمٌ وَ مَيْمَةٌ، _____ .
 ۲. زَهْرَاءُ وَ زَيْنَبٌ وَ فَاطِمَةٌ، _____ .
 ۳. أَوْلِيكَ الْأَوْلَادُ، _____ مُتَمَارِزُونَ.
- مَسْرُورُونَ مَسْرُورَةٌ
 صَابِرَةٌ صَابِرٌ
 لَاعِبَاتٌ لَاعِبُونَ

درس دوم

نہینجے بیولک

تلاشی در مسیر موفقیت

جَوَاهِرُ الْكَلَامِ

۱. **«هَلْ جَزَاءُ الْإِحْسَانِ إِلَّا الْإِحْسَانُ»** رسول الله ﷺ .
آیا پاداش نیکی غیر از نیکی است .
۲. **المؤمن قلیل الکلام کثیر العقل** رسول الله ﷺ .
مومن، کم حرف و پرکار است .
۳. **سُكُوتُ اللِّسَانِ سَلَامَةٌ لِلْإِنْسَانِ** الإمام علیؑ .
سکوت زبان (نشانه ی) سلامتی انسان است .
۴. **رُبَّ كَلَامٍ جَوَابُهُ الشُّكُوكُ** الإمام علیؑ .
چه بسا سخنی که جوابش سکوت است .
۵. **الْوَقْتُ مِنَ الذَّهَبِ** . جمعة
وقت طلا است .

كُنُوزُ الْحِكْمِ

۱. **الْوَعْدَةُ خَيْرٌ مِنَ جَلِيسِ الشُّوْبِ** رسول الله ﷺ .
نتهایی ، بهتر از همنشین بد است .
۲. **إِنْ حُسِنَ الْعَهْدُ مِنَ الْإِيْمَانِ** رسول الله ﷺ .
همانا وفاي به عهد نشانه ی ایمان است .
۳. **حُبُّ الْوَطَنِ مِنَ الْإِيْمَانِ** رسول الله ﷺ .
دوست داشتن وطن نشانه ی ایمان است .
۴. **العَجَلَةُ مِنَ الشَّيْطَانِ** الإمام علیؑ .
عجله از شیطان است .
۵. **رُبَّ كَلَامٍ كَالْحَسَامِ** الإمام علیؑ .
چه بسا سخنی ، که مانند شمشیر است .

كُنُزُ النَّصِيحَةِ

۱. **أَفْضَلُ النَّاسِ أَنْفَعُهُمْ لِلنَّاسِ** رسول الله ﷺ .
بهترین مردم ، سودمندترین آنها است .
۲. **العَظِيمُ كَثِيرٌ وَفَاعِلُهُ قَلِيلٌ** رسول الله ﷺ .
خوبی زیاد است و انجام دهنده ی آن کم است .
۳. **الْإِنْسَانُ عِنْدَ الْإِحْسَانِ** الإمام علیؑ .
انسان بنده ی نیکی است .
۴. **بَلَاءُ الْإِنْسَانِ فِي لِسَانِهِ** الإمام علیؑ .
بلای انسان در زبانش است .
۵. **سَلَامَةُ الْعَيْشِ فِي الْعُدَارَةِ** الإمام علیؑ .
سلامتی زندگی ، در مدارا کردن است .



۲- هَلْ هُنَا مَدِينَةُ شِيرَازٍ؟

لا



۱- هَلْ هَذِهِ شَجَرَةُ الْعِنَبِ؟

نعم



۴- هَلْ هُوَ بَائِعُ الْحَقَائِبِ؟

لا



۳- هَلْ هُنَا بُسْتَانٌ؟

نعم

التَّصْرِيحُ الثَّانِي: ترجمه کنید.

کتابخانه دور و مدرسه نزدیک است.
آیا اینجا درختان انگور و انار است؟ نه.
آیا در این شهر، هتل است؟ بله.

۱. الْمَكْتَبَةُ بَعِيدَةٌ وَ الْمَدْرَسَةُ قَرِيبَةٌ.
۲. هَلْ هُنَا أَشْجَارُ الْعِنَبِ وَ الرُّمَانِ؟ لَا.
۳. هَلْ فِي هَذِهِ الْمَدِينَةِ فُنْدُقٌ؟ نَعَمْ.

التَّصْرِيحُ الثَّلَاثُ: گزینه درست را انتخاب کنید.

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> الصَّف | <input checked="" type="checkbox"/> البُسْتَان |
| <input checked="" type="checkbox"/> الصَّلَاة | <input type="checkbox"/> الصَّبْر |
| <input checked="" type="checkbox"/> السَّنَةُ | <input type="checkbox"/> الْيَوْم |

۱. اِبْتَعْنِي الْحَقِيقَةَ
۲. عَمُودُ الدِّينِ
۳. زَمَانٌ طَوِيلٌ

تلاش در مسیر موفقیت

التَّمَرِينُ الرَّابِعُ: با استفاده از کلمات زیر، جدول را کامل کنید و رمز را به دست بیاورید.

عُرْفَةٌ - لِسَانٌ - كَلَامٌ - يَوْمٌ - صِحَّةٌ - عَمُودٌ - صَلَاةٌ - طَلَّابٌ - قَرِيبٌ - هُنَا - مُجَالَسَةٌ - تَعْبُدُ - يَشِيَانُ - صُورَةٌ - عَدْلَوَةٌ

↓ رمز

۱	ا	س	ا	ن
۲	ب	ا	ل	ط
۳	ه	ح	ص	
۴	م	ا	ل	ك
۵		ا	ل	ص
۶		ف	ا	ع
۷	د	م	ع	و
۸		م	و	ي
۹	ك	ل	و	ا
۱۰		ي	ع	ب
۱۱		ي	س	ن
۱۲	ه	س	ل	م
۱۳	ه	ا	ع	
۱۴		ب	ر	ق
۱۵		ن	ه	

۱. زبان
۲. دانشجویان
۳. تدرستی
۴. سخن
۵. نماز
۶. اتاق
۷. ستون
۸. روز
۹. آنها
۱۰. دور
۱۱. فراموشی
۱۲. همشینی
۱۳. دشمنی
۱۴. نزدیک
۱۵. اینجا



نکته

رمز: الصلاة عمود الدين

تلاشی در مس



۲ - مَنْ هُوَ؟

هو شاعر ایرانی. نعم؛ هو شاعر.



۱ - مَنْ هَذِهِ الْمَرْأَةُ؟

هو صیغ. هي كاتبة.



۴ - لِمَنْ هَذَا التَّرْقُدُ؟

هي لِاعْتَبَةٍ قَوِيَّةٍ. هي جُنْدِيَّةٌ شُجَاعَةٌ. لِمَوْلَانَا جَلَالِ الدِّينِ. هَذَا جَلَالُ الدِّينِ.



۳ - مَنْ هِيَ؟

التَّحْقِيقُ الثَّانِي: ترجمه کنید.

۱. مَنْ رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ؟ (مترجم)

۲. لِمَنْ ذَلِكَ الْجَوَالُ الْجَمِيلُ؟ - لِلسَّيِّدِ أَخْلَاقِي. آن موبایل زیبا برای کیست؟ برای آقای اخلاق

۳. مَنْ هَذِهِ الْبِنْتُ الصَّغِيرَةُ؟ - هِيَ أُخْتُ سَيْنَا. این دختر کوچک کیست؟ او خواهر سینا است

۴. مَنْ فِي الْعُرْقَةِ؟ - الطُّيُوفُ فِي الْعُرْقَةِ. چه کسی در اتاق است؟ میهمان ها در

التَّحْقِيقُ الثَّالِثُ: گزینه مناسب را انتخاب کنید.

- | | | |
|----------------------------|---|---|
| ۱. مَنْ أَنْتِ يَا بِنْتُ؟ | <input type="checkbox"/> أَنْتِ صَدِيقِي حَامِدٍ. | <input checked="" type="checkbox"/> أَنَا صَدِيقَةُ زَيْنَبِ. |
| ۲. لِمَنْ هَذَا الْقَلَمُ؟ | <input checked="" type="checkbox"/> لِبَنِّكَ الطَّالِبَةِ. | <input type="checkbox"/> الْقَلَمُ هُنَا. |
| ۳. مَنْ ذَلِكَ الرَّجُلُ؟ | <input checked="" type="checkbox"/> هُوَ سَائِقُ السَّيَّارَةِ. | <input type="checkbox"/> أَنْتِ سَائِقَةُ السَّيَّارَةِ. |
| ۴. مَنْ بَنِيكَ الْبِنْتُ؟ | <input checked="" type="checkbox"/> هِيَ أُخْتُ ثُرَيَّا. | <input type="checkbox"/> هُوَ أَخُو ثُرَيَّا. |
| ۵. أَنْتِ يَا وَكْدٌ. | <input checked="" type="checkbox"/> طَالِبٌ عَزِيزٌ. | <input type="checkbox"/> طَالِبَتَانِ عَزِيزَتَانِ. |

التَّحْقِيقُ الرَّابِعُ: به پرسش‌های زیر پاسخ کوتاه دهید. (در یک یا دو کلمه)

۱. مَنْ هُوَ مُدِيرُ الْقَدْرَةِ؟ (مَنْ هِيَ مُدِيرَةُ الْقَدْرَةِ؟) السَّيِّدُ خَانَزَادَه

۲. هَلِ الْوَهْدَةُ خَيْرٌ مِنَ جَلِيسِ السُّوءِ؟ نَعَمْ

۳. مَنْ أَنْتِ؟ (مَنْ أَنْتِ؟) أَنَا مُعَلِّمٌ.

۴. مَنْ خَالِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ؟ اللهُ

۵. مَنْ هُوَ مُدَرِّسُ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ؟ (مَنْ هِيَ مُدَرِّسَةُ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ؟) السَّيِّدُ حُسَيْنِي



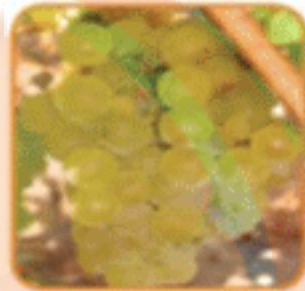
۲- ما تلك على الجبل؟
شجرة



۱- ما ذلك؟
عمود



۴- ما هذه؟
المنضدة



۳- ما هذا؟
عنب

التَّمْرِينُ الثَّانِي: ترجمه کنید.

۱. ما هاتان؟ - هاتانِ، هَدِيَّتَانِ غَالِيَتَانِ. اينها چیست؟ اينها ، دو هديه ي گرانبها هستند .
۲. ما هذه؟ - هذه، جَائِزَةٌ كَثِيْبَةٌ لِلْفَائِزِ الْأَوَّلِ. اين چیست ؟ اين جايزه ي طلايي براي نفر
۳. ماذا في تلك السَّيَّارَةِ الْكَبِيْرَةِ؟ - عَقَائِبُ الْمَسَافِرِيْنَ. در آن ماشين بزرگ چیست؟ چمدان ها

التَّمْرِينُ الثَّلَاثُ: متضادّ كلمات زیر کدام است؟

- (حَسَنٌ - رَخِيصَةٌ - كَثِيْرٌ - جَالِسٌ - جَمَاعَةٌ - بَعِيْدٌ)
- قريب ✕ بعيد قليل ✕ كثير وخذة ✕ جماعة
- واقف ✕ جالس سوء ✕ خير غالية ✕ رخيصه

التَّمْرِينُ الرَّابِعُ: معادل مؤنث هر كلمه را از میان كلمات زیر پیدا کنید و بنویسید.

- (الْبِنْتُ - الْبَنَاتُ - الْمَرْأَةُ - النِّسَاءُ - هَذِهِ - أَنْتَ - هِيَ - الْأَخْتُ - هَاتَانِ - تِلْكَ)
- الرَّجُلُ ، الْأَمْرَأَةُ ، الْوَلَدُ ، الْبِنْتُ ، الرِّجَالُ ، النِّسَاءُ ، الْأَوْلَادُ ، الْبَنَاتُ ، أَنْتَ ، أَنْتِ ، هَذَا ، هَذِهِ ، ذَلِكَ ، تِلْكَ ، هَذَانِ ، هَاتَانِ ، الْأَخُ ، هُوَ ، هِيَ

التَّمْرِينُ الْخَامِسُ: در جای خالی کزینة مناسب قرار دهید. سپس جمله را ترجمه کنید.

۱. خَيْرُ النَّاسِ _____ النَّاسِ. أَنْفَعُ صَغِيْرٌ
۲. عَدَدُ الْمُسْلِمِيْنَ فِي الْمُنْدُقِ . قَرِيْبٌ كَثِيْرٌ
۳. الْإِنْسَانُ _____ الْإِحْسَانِ. عَيْشٌ عَبْدٌ
۴. فَيْقَةُ الْإِنْسَانِ بِـ _____ . عَقْلِهِ بِيْتِهِ
۵. حُسْنُ الْعَهْدِ _____ غُلَامِ الْإِيْمَانِ. مَنْ مَنْ

تلاش کنید در مسیر موفقیت

درس سوم

نشانچه ببولک

تلاشی در مسیر موفقیت

الحِکْمُ النّافِعَةُ

۱. الأعمال بالنیات، رسول الله ﷺ کارها بستنه به نیت ها است .
۲. عَلَيْكَ بِمُدَارَاةِ النَّاسِ، رسول الله ﷺ بر تو لازم است به مدارا کردن با مردم .
۳. حُسْنُ الْخُلُقِ نِصْفُ الدِّينِ، رسول الله ﷺ خوش اخلاقی نیمی از دین است .
۴. الْجَنَّةُ تَحْتَ أقدامِ الْمُهَابِ، رسول الله ﷺ بهشت زیر پای مادران است .
۵. يَدُ اللَّهِ مَعَ الْجَمَاعَةِ، الإمام علي عليه السلام دست خدا همراه جماعت است .

المواعظ العديديه

۱. النَّظَرُ فِي ثَلَاثَةِ أَشْيَاءَ، عِبَادَةُ: «النَّظَرُ فِي الْمُضْحَفِ» وَ «النَّظَرُ فِي وَجْهِ الْوَالِدَيْنِ» وَ «النَّظَرُ فِي الْبَحْرِ».

نگاه کردن در سه چیز عبادت است: نگاه کردن در قرآن ، نگاه کردن در صورت پدر و مادر ، نگاه کردن در دری

۲. أَرْبَعَةٌ قَلِيلُهَا كَثِيرٌ: «الْفَقْرُ وَ الْوَجْعُ وَ الْعِدَاوَةُ وَ النَّارُ».

چهار چیز کمش زیاد است: فقر و درد و دشمنی و آتش

۳. خَمْسَةٌ أَشْيَاءَ، حَمْتَةٌ فِي النَّاسِ: «الْعِلْمُ وَ الْعَدْلُ وَ السَّخَاوَةُ وَ الصَّبْرُ وَ الْحَيَاءُ».

پنج چیز ، در نزد مردم نیکی است: دانش و عدالت و سخاوت و صبر و حیا

تلاش کن آگون به یکی از دو پرسش زیر پاسخ دهید.
- مِنْ أَيِّنَ أَنْتَ؟ - انا . ایرانی . - مِنْ أَيِّنَ أَنْتَ؟ - انا . ایرانیه .

۲. اصطلاح «عَلَيْكَ بِ...» به معنای «بر تو لازم است»، «تو باید» است؛ مثال:
عَلَيْكَ بِالْحُرُوجِ. = بر تو لازم است خارج شوی. تو باید خارج شوی.

ترجمه این جمله ها چیست؟
عَلَيْكَ بِالشُّكْرِ. بر تو لازم است که شکر کنی. تو باید شکر کنی.
عَلَيْكَ بِالصَّبْرِ. بر تو لازم است که صبر کنی. تو باید صبر کنی.

التَّمْرِينُ الأوَّلُ: با توجه به تصویر به پرسش‌های زیر پاسخ کوتاه دهید.



أَيْنَ البَيْتَانِ؟
علي الجبل



أَيْنَ البَقْرَةُ؟
تحت الشجرة

التَّمْرِينُ الثاني: با توجه به تصویر به پرسش‌های زیر پاسخ کوتاه دهید.



جنب البقره
في الحديقہ
في السياره
امام البنت
الحقيبہ

١- أَيْنَ الوَقْدُ؟
٢- أَيْنَ السَّيَّارَةُ؟
٣- أَيْنَ الرَّجُلُ؟
٤- أَيْنَ المَرْأَةُ؟
٥- مَا عَلَى السَّيَّارَةِ؟

التَّمْرِينُ الثالثُ: ترجمه کنید.

- على اليمين. كتاب خانه كجاست؟ سمت راست است.
- على اليسار. باغ كجاست؟ سمت چپ است.
- قريته من ايلام. شهر بدره كجاست؟ نزديك ايلام است.
- هنا على الباب. كليله كجاست؟ آنجا روي در است.
- أنا من اليمن. اهل كجاستي؟ من يمني هستم.

- ١ - أَيْنَ المَكْتَبَةُ؟
- ٢ - أَيْنَ البَيْتَانِ؟
- ٣ - أَيْنَ مَدِينَةُ بَعْدَةَ؟
- ٤ - أَيْنَ المِفْتَاحُ؟
- ٥ - مِنْ أَيْنَ أَنْتَ؟

التمارين

التمرين الأول: در جاهای خالی عددهای مناسب بنویسید.

واحد - اثنان - ثلاثة - أربعة

خمسة - ستة - سبعة - ثمانية

تسعة - عشرة - أحد عشر - اثنا عشر

التمرين الثاني: گزینه درست کدام است؟

۱. كم أسبوعاً في الشهر؟
 أربعة عشرة

۲. كم صفاً في المرحلة الابتدائية؟
 اثنان ستة

التمرين الثالث: ترجمه کنید.

۱. ﴿هُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ﴾. مود ۷

او کسی است که آسمان ها و زمین را در شش روز آفرید.

۲. ﴿لَنْ نَجِدَ الشُّهُورَ عِنْدَ اللَّهِ اثْنَا عَشَرَ شَهْرًا﴾. توبه ۳۶

همانا تعداد ماه ها نزد خداوند دوازده ماه است.

۳. كم يوماً أنت في السفر؟ - تقريباً تسعة أيام.

تو چند روز در سفر هستی؟ تقریباً نه روز.



درس چهارم

نزدیک به بولک

تلاشی در مسیر موفقیت

لب (أبو عبد الله) پدر	جوار، گت و گو	علم، پتان - به شما	خدا، پتان - به ما
لترت: خانواده	شارع، خیابان	شکاک، محفل	فُتُكِلَةُ هَيْبَان، هَتَلِ مَا
إلى اللقاه: به امید دیدار	شباخ العیر، شباخ التور	کیمیا، شمس	بهاکه، پاپان
لُتْمُ شَمَا مجمع مذکره	صبح به خیر	خدا، آنت، - تو	هُمُ لَان، ایشان مجمع مذکره
جند پدر بزرگ	في آمن الله: خدا حافظ	سلام، سلام تو	
جند، مادر بزرگ	کُف، چطور	فخ الشافیه: به سلامت	



جوارز بيشن ولدان

- ۱- سمیر: سلام بر تو.
- ۲- صبح بخیر
- ۳- حالت چطور است؟
- ۴- حمید: وَ عَلَيهِ السَّلَامُ وَ رَحْمَةُ اللَّهِ وَ بَرَكَاتُهُ. حمید: درود رحمت خدا و برکات اوست.
- ۵- صبح بخیر
- ۶- من خوبم تو چطور؟
- ۷- صباخ العیر.
- ۸- انا بخیر و کیف انت؟
- ۹- ۱ شمیر: السَّلَامُ عَلَیْكَ
- ۱۰- ۲ صباخ العیر.
- ۱۱- ۳ کیف حاله؟

من از ایران هستم تو اهل کجایی؟

- ۱- انا من ایران و من اهل ایران؟
- ۲- انا من اهل ایران؟
- ۳- انا من اهل ایران؟
- ۴- انا من اهل ایران؟
- ۵- انا من اهل ایران؟
- ۶- انا من اهل ایران؟
- ۷- انا من اهل ایران؟
- ۸- انا من اهل ایران؟
- ۹- انا من اهل ایران؟
- ۱۰- انا من اهل ایران؟
- ۱۱- انا من اهل ایران؟
- ۱۲- انا من اهل ایران؟
- ۱۳- انا من اهل ایران؟

- ۱- من خویم، تو اهل کجایی؟
- ۲- من از عراق هستم آیا تو اهل مشهدی؟
- ۳- من اربصره در جنوب عراق هستم.
- ۴- اسمم سمیر و اسم تو چیست؟
- ۵- خانواده ات کجا هستند؟
- ۶- هنتان کجاست؟
- ۷- شما چند روز در کر بلا هستید؟
- ۸- این پدر کیست؟
- ۹- اسمش چیست؟
- ۱۰- خدا حافظ.
- ۱۱- انا بخیر؛ من اهل کجایی؟
- ۱۲- انا من العراق؛ هل انت من مشهد؟
- ۱۳- و انا من البصرة في جنوب العراق.
- ۱۴- اسمي سمير و تا اسمك؟
- ۱۵- اين لتراتك؟
- ۱۶- اين فندككم؟
- ۱۷- كم يوم انتم في كربلا؟
- ۱۸- من هذا الوالد؟
- ۱۹- تا اسمك؟
- ۲۰- في آمن الله.

تلاشی در مسیر موفقیت

ساز

صحيح غلط

۱. سميرٌ من مصر.

۲. حميدٌ من مازندران.

۳. جعفرٌ أخو حميد.

التَّمْرِينُ الثاني: به پرسشهای زیر پاسخ دهید.

أنا بخير.

أنا من إيران.

إسمي مرتضى

في شارع جمهوری

۱. كيف حالك؟

۲. من أين أنت؟

۳. ما اسمك؟

۴. أين بيتك؟

التَّمْرِينُ الثالث: کلمات مرتبط در ستون «الف» و «ب» را به هم وصل کنید.

ب

الف

الجَدَّ
الجِوَارِ
الوَالِدَانِ
الذَّهَبَ

كَلَامٌ بَيْنَ شَخْصَيْنِ:
أَبُو الْأَبِ وَ أَبُو الْأُمِّ:
فِي مَنَّةٍ غَالِيَةٍ:
النُّظْرُ فِي وَجْهِهِمَا عِبَادَةٌ:

تلاشی در مسیر موفقیت

درس پنجم

شرکت پنجم بی بولک

تلاشی در مسیر موفقیت



به بازار نجف رفتم.
 بلبه لباس های زنانه خریدم.
 نه با دوستاتم رفتم.
 مثل ایران قرقی نیست، اما خریدم.
 برای هدیه دادن خریدم.
 پیراهن زنانه و چادر
 بسیار متشکرم، به سلامت

- ذهبت إلى سوق النجف.
 - نعم؛ اشتريت ملابس نسائية.
 - لا ذهبت مع صديقاتي.
 - مثل ایران، لا قرقی؛ لیکن اشتريت.
 - اشتريت للهديّة.
 - قمصاناً و عباءة.
 - شكراً جزيلاً، مع السلامة.

۱- این کتبی با ام حمید؟
 ۲- هل اشتريت شيئا؟
 ۳- اذهبت وخذتي؟
 ۴- كيف كانت قيمة الملابس؛ وعبئة ام غالية؟
 ۵- فلماذا اشتريت؟
 ۶- ماذا اشتريت؟
 ۷- متروحة ملابس جميلة؛ في امان الله.

کجارتی ای مادر حمید؟
 - آیا چیزی خریدی؟
 - آيا تنها رفتی؟
 - قیمت لباسها چطور بود ارزان یا گران؟
 - پس چرا خریدی؟
 - چی خریدی؟
 - مبارک، لباسهای زیبایی، خدا حافظ



به بازار نجف رفتم.
 بلبه لباس های مردانه خریدم.
 نه با دوستاتم رفتم.
 مثل ایران قرقی نیست، اما خریدم.
 برای هدیه دادن خریدم.
 پیراهن و شلوار
 بسیار متشکرم، به سلامت

- ذهبت إلى سوق النجف.
 - نعم؛ اشتريت ملابس رجالية.
 - لا ذهبت مع صديقاتي.
 - مثل ایران، لا قرقی؛ لیکن اشتريت.
 - اشتريت للهديّة.
 - قميصاً و بزرّاء.
 - شكراً جزيلاً، مع السلامة.

۸- این کتبی با ابا حمید؟
 ۹- هل اشتريت شيئا؟
 ۱۰- اذهبت وخذتي؟
 ۱۱- كيف كانت قيمة الملابس؛ وعبئة ام غالية؟
 ۱۲- فلماذا اشتريت؟
 ۱۳- ماذا اشتريت؟
 ۱۴- متروحة ملابس جميلة؛ في امان الله.

کجارتی ای پدر حمید؟
 - آیا چیزی خریدی؟
 - آيا تنها رفتی؟
 - قیمت لباسها چطور بود ارزان یا گران؟
 - پس چرا خریدی؟
 - چی خریدی؟
 - مبارک، لباسهای زیبایی، خدا حافظ

تلاشی در مسیر موفقیت

التَّمْرِينُ الأوَّلُ: جمله های زیر را ترجمه کنید؛ سپس زیر فعل های ماضی خط بکشید.

۱. أَيُّهَا الْمَسَافِرُ أَذَهَبْتُمْ إِلَى الْفُنْدُقِ؟ - لَا ذَهَبْتُ إِلَى السُّوقِ.

ای مسافران آیا به هتل رفتی؟ نه به بازار رفتم.

۲. مَاذَا عَمَلْتِ؟ - عَمَلْتُ مَلَابِسِي وَ مَلَابِسَ أُسْرَتِي.

چی شستی؟ لباسهایم و لباسهای خانواده ام را شستم.

۳. مِنْ أَيْنَ أَخَذْتَ قَمِيصَكَ؟ - أَخَذْتُهُ مِنْ هُنَا.

از کجا پیراهنت را گرفتی؟ از آنجا گرفتمش.

۴. مَاذَا اشْتَرَيْتِ؟ - اشْتَرَيْتُ فُسْتَانًا وَ عَبَاءَةً.

چی خریدی؟ پیراهن زنانه و چادر خریدم.

التَّمْرِينُ الثَّانِي: گزینه درست را انتخاب کنید.

۱. أنا ملابسي. غَمَلْتُ عَمَلْتُ

۲. أنت العلم؟ رَفَعْتُ رَفَعْتَ

۳. أنت صديقك. ذَكَرْتُ ذَكَرْتِ

۴. أنت هديتك؟ اخذت اخذتِ

۵. كم ثقاحه اكلت؟ ثقاحتين. اكلت اكلتِ

التَّمْرِينُ الثَّالِثُ: جدول را با کلمات داده شده کامل کنید؛ سپس رمز را بنویسید.

ذَكَرْتُ - أَرْضُ - عَمَلْتُ - ثِقَاحٌ - رَفَعْتُ - جَدَّةٌ - قَمِيصٌ - عَبَاءَةٌ - رَحِيصٌ - رِسَالَةٌ - أَكَلْتُ -

طَلَبٌ - آفَانٌ

۱. دانشمویان ۲. دو هزار ۳. چادر ۴. نامه ۵. شستی ۶. بالا بردم ۷. خوردم ۸. پیراهن

۹. سیب ۱۰. یاد کردم ۱۱. ارزان ۱۲. زمین ۱۳. ملاریزرگ

۱۳	۱۲	۱۱	۱۰	۹	۸	۷	۶	۵	۴	۳	۲	۱
ج	ا	ر	ذ	ت	ق	ا	ر	غ	ر	ع	ا	ط
د	ر	خ	ک	ت	ق	ک	ف	س	س	ع	ب	ن
ه	ض	ی	پ	ف	م	ل	ع	ل	ا	ب	ا	ن
		ص	ت	ا	ی	ت	ت	ت	ل	ا	ا	پ
			ص	ح	ص				ه	ء	ن	

رمز: طَلَبُ الْعِلْمِ فَرِيضَةٌ

دروس ششم

نخستین جلسه بیولوژی

تلاشی در مسیر موفقیت

جمله های طلابی

- ۱- یاسر یادوستانتش در مدرسه بازی کرد.
- ۲- یاسر بعد از ظهر به خانه برگشت.
- ۳- او در خانه را زد.
- ۴- مادرش صدای در را شنید.
- ۵- سپس رفت و در را باز کرد و ازش پرسید:
- ۶- مادر: حالت چطور است؟
- ۷- پسر: من خوبم.
- ۸- مادر: تکالیفت چیست؟
- ۹- یاسر: حفظ کردن این جملات طلابی.

الجملة الأخرى

- ۱- لعبت ياسر مع أصدقائه في المدرسة. رجع ياسر إلى البيت بعد الظهر.
- 2- هو طرق باب المنزل.
- 3- سمعت أمه صوت الباب ثم ذهبت وفتحت الباب و سألتها:
- 4- الأم: كيف حالتك؟
- 5- الولد: أنا بخير.
- 6- الأم: ما هي واجباتك؟
- 7- ياسر: حفظ هذه الجملات الأخرى.



- ۱۰- هرگاه فرومایگان قزما ترا شوند، شایستگان هلاک می شوند.
- ۱۱- هرکس دشمنی بکارد زبان درو می کند.
- ۱۲- تجربه بالاتر از علم است.
- ۱۳- بهترین مردم سودمندترینشان برای مردم است.
- ۱۴- مسلمان کسی است که مردم از دست و زبانش سالم بمانند.
- ۱۵- زبان انسان خطاکار کوتاه است.

- ۱۰ «إِذَا مَلَكَ الْفَرَسُ، مَلَكَ الْإِنْسَانُ».
- ۱۱ «مَنْ رَزَقَ الْغُلَّاءَ عَضَدَ الْحُرِّ»، «اتَّخَذَتْهُ قَوَى الْعِلْمِ».
- ۱۲ «خَيْرُ النَّاسِ اتَّخَذَهُمْ لِلنَّاسِ».
- ۱۳ «الْمُسْلِمُ مَنْ شِمَّ النَّاسَ مِنْ يَسَابِهِ وَ تَبَوَّءَ»، «لِسَانُ الْفُلْجِ، قَصِيرٌ».

تلاش در مسیر موفقیت

التَّمْرِينُ الأوَّلُ: كلمات مترادف و متضاد را معلوم کنید. (=, ≠)

عُدوان ≠ صداقة جاهل ≠ عالم أرادِل ≠ أفاضل أفصل = خَيْر
بداية ≠ نهاية رَحِيصَة ≠ غاليَة عُدوان = عداوة خلف = وراء

التَّمْرِينُ الثاني: كلمة ناهما هنگ در هر مجموعه کدام است؟

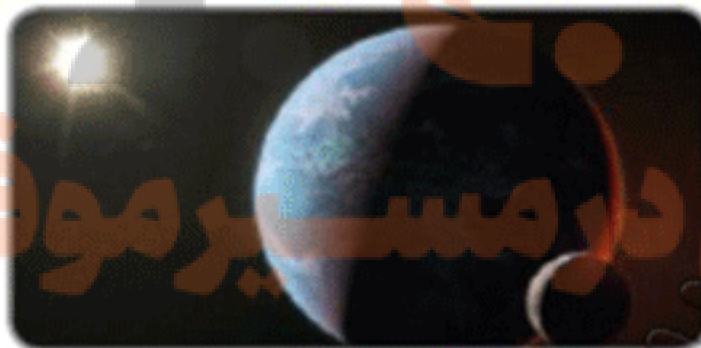
۱. علم أخت أخ والد
۲. يد ماء وَجْه لسان
۳. قميص فُستَان جَوَال بِرِوَال
۴. فصير نافِذَة باب عُرْقَة
۵. حَرَج دَخَلَ هَلَكَ نَحَثَ

التَّمْرِينُ الثالث: بخوانید و ترجمه کنید.



﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ﴾

سپاس و ستایش برای خدایی است که آسمانها را آفرید.

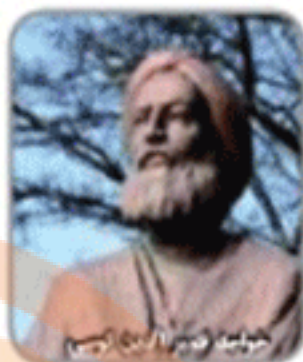


﴿هُوَ الَّذِي خَلَقَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ﴾

او کسی است که شب و روز و خورشید و ماه را آفرید.



هِيَ وَصَلَتْ إِلَى بَيْتِهَا.
اوبه خانه اش رسید.



هُوَ بَحَثٌ عَنِ الْكُتُبِ.
اودنیال کتاب هاگشت.



أَنَا سَأَلْتُ مُدْرَسِي.
من از معلم سوال پرسیدم.



أَنَا قَرُنْتُ مِنَ الْقَرِيَةِ.
اونزدیک خانه اش شد.

التَّمَرِينُ الرَّابِعُ: كَرِّبْنِهْ مَنْسَابَ رَا اِنْتِخَابِ كَتَبِد.

دَخَلْتُ دَخَلَ

١. الْمُعَلِّمُ صَفُهُ

لَعِبْتُ لَعِبْتَ

٢. الطِّفْلَةُ مَعَ صَدِيقَاتِهَا.

خَصَّدْتُ خَصَّدَ

٣. أَنَا الْمَحْصُولِ.

صَعِدْتُ صَعِدَ

٤. أَنْتُ الشَّجَرَةَ.

وَجَدْتُ وَجَدْتَ

٥. أَنْتُ جَوَالِكِ؟

تلاشچی در مسیله موافقتیت

درس هفتم

نخستین جعبه یویک

تلاشی در مسیر موفقیت



۱- پسر - دوستم در زد.
نه با پدرش نبود با برادرش بود.
او پرسید تکالیفمان چیست؟
چون او غایب بود.
نه ، به مسابقه رفته بود.
نه

۱- فؤاد - ضیق طریق قیامت
۲- ما کان مع ایه. کان مع ایه.
۳- هؤ نال «ما هن واجباتنا»
۴- لایله کان غایب.
۵- کان دلجیا الی المسابقه.
۶- لا

۱- فایز - من طریق قیامت؟
۲- هل کان مع ایه؟
۳- ماذا نأله؟
۴- لماذا نال هذا السؤال؟
۵- أكان مریضاً؟
۶- هل هما خلف الباب الآن؟

۱- پدر چه کسی در زد؟
۲- آیا با پدرش بود؟
۳- چی پرسید ازت؟
۴- چرا این سوال را پرسید؟
۵- آیا مریض بود؟
۶- آیا آنها الان پشت درند؟



۸- دختر - دوستم در زد.
نه با مادرش نبود با خواهرش بود.
او پرسید تکالیفمان چیست؟
چون او غایب بود.
نه ، به مسابقه رفته بود.
نه

۸- الینک - ضیق طریق بات القیامت
۹- ما کانت مع ائمه. کانت مع ائمه.
۱۰- هن نائله «ما هن واجباتنا»
۱۱- لایله کانت غایب.
۱۲- کان دلجیا الی المسابقه.
۱۳- لا

۸- الایم - من طریق بات القیامت؟
۹- هل کانت مع ائمه؟
۱۰- ماذا نأله؟
۱۱- لماذا نالت هذا السؤال؟
۱۲- أكانت مریضاً؟
۱۳- هل هما خلف الباب الآن؟

۸- مادر چه کسی در زد؟
۹- آیا با مادرش بود؟
۱۰- چی پرسید ازت؟
۱۱- چرا این سوال را پرسید؟
۱۲- آیا مریض بود؟
۱۳- آیا آنها الان پشت درند؟

بدانیم

فعل ماضی با حرف «ما» منفی می شود:

مانند: آکل، خورد ما آکل، نخورد

اکنون شما این جمله ها را ترجمه کنید.

۱- أنا ما قرئت من البحر. من نزدیک دریا نشدم.

۲- یا سعید، ما ضعت الجبل؟ ای سعید آیا بالای کوه صعود نکردی؟

۳- أنت ما وصلت إلى مدرستك. تو به مدرسه ات نرسیدی.

۴- هو ما جمع الأخشاب. او چوب ها را جمع نکرد.

التَّمْرِينُ الأوَّلُ: هر جمله را ترجمه کنید. سپس زیر فعل ماضی خط بکشید.

۱. «... ما حَلَّضْتُ هَذَا بِاطِلَالٍ» ال عمران ۱۱۱ این (دنیا) را بیهوده نیافریدی.

۲. یا صَدِيقَتِي، أَمَا ذَهَبْتِ إِلَى بَيْتِكَ؟ ای دوست من آیا به خانه ات نرفتی؟

۳. أَنَا مَا جَمَعْتُ حَقَائِبَ السَّفَرِ. من چمدان های سفر را جمع نکردم.

۴. كَمْ ضَيْفًا دَخَلَ بَيْتَكُمْ؟ چند تا میهمان وارد خانه اتان شد؟

۵. أَنْتِ قَتَحْتَ بَابَ الْحَدِيقَةِ؟ آیا تو در باغ را باز کردی؟

۶. الطَّالِبَةُ مَا جَلَسَتْ عَلَى الْكُرْسِيِّ. دانش آموز روی صندلی نشست.

التَّمْرِينُ الثَّانِي: ترجمه کنید.

رَجَعْتُ: برگشت ← أَنَا مَا رَجَعْتُهُ مِنْ بَرْنِگِشْتَمِ.

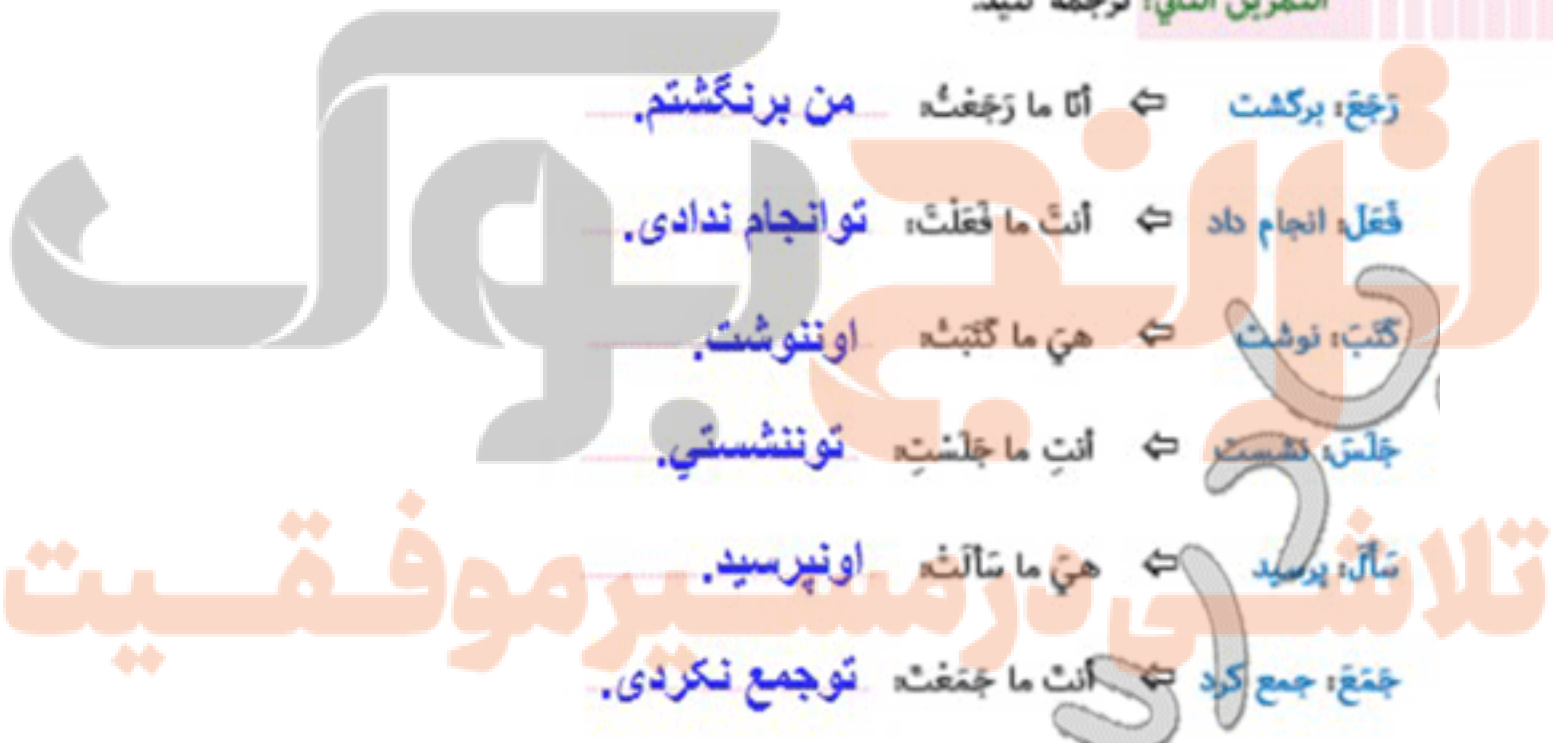
فَعَلَهُ: انجام داد ← أَنْتِ مَا فَعَلْتِ تَوَانِجَامِ نَدَادِي.

كَتَبْتُ: نوشت ← هِيَ مَا كَتَبَتْهُ أَوْنَفُوشْتِ.

جَلَسَتْ: نشست ← أَنْتِ مَا جَلَسْتِ تَوْنَفُوشْتِي.

سَأَلَ: پرسید ← هِيَ مَا سَأَلَتْهُ أَوْنِپَرَسِيدِ.

جَمَعْتُ: جمع کرد ← أَنْتِ مَا جَمَعْتِ تَوَجْمَعِ نَكْرَدِي.



درس هشتم

نخستین درس بیولوژی

تلاشی در مسیر موفقیت

۱- مادر بزرگ: الو سلام بر تو ای عزیزم. ۱ الجدة : الو السلام عليك يا عزيزي.

۲- چطور نشناختی مادر بزرگت را؟ ۲ الجدة : كيف ما عرفت جدتك؟

۳- من خوب هستم حال شما چطور است 3 الجدة : انا بخير و كيف حالكم؟

۴- شما کجا هستید الان؟ 4 الجدة : اين انتم الان؟

۵- پدر و مادرت الان کجا هستید؟ 5 الجدة : ابن الوالد و الوالدة؟

۶- آیا حال آنها خوب است؟ 6 الجدة : هل هما بخير؟

۷- هوا چطور است؟ 7 الجدة : كيف الجو هناك؟

۸- چی پوشیدی عزیزم؟ 8 الجدة : ماذا لبست يا عزيزي؟

بابت پی پوشیده؟

۹- مامانت چی پوشیده؟ 9 و ماذا لبست امك؟

۱۰- خدا حافظ به سلامت. 10 الجدة : حفظكم الله مع السلامة.

مُحِبِّينَ : عَلَيْكَ السَّلَامُ. مَنْ أَنْتَ؟

مُحِبِّينَ : عَلَوَةُ مَا عَرَفْتُ صَوْتَكِ. كَيْفَ حَالُكِ؟

مُحِبِّينَ : كُنَّا بِخَيْرٍ.

مُحِبِّينَ : وَصَلْنَا إِلَى مَدِينَةِ مَهْرَانَ فِي الْخُدُودِ.

مُحِبِّينَ : هُمَا جَالِسَانِ عَلَى الْكُرْسِيِّ.

مُحِبِّينَ : نَعْمَ، الْحَمْدُ لِلَّهِ.

مُحِبِّينَ : الْجَوُّ بَارِدٌ ظَلِيلاً.

مُحِبِّينَ : لَبِسْنَا عِلَابَتِي مُنَاسِبَةً.

مُحِبِّينَ : شَكَرًا جَزِيلًا، إِلَى الْفَقَاءِ.

محسن : سلام بر تو شم کی هستی؟

بیخشید، صدایت را نشناختم. حالت چطور

هممون خوبیم.

به شهر مهران در مرز رسیدیم.

آنها روی صندلی نشسته اند.

بله ، خدا را شکر.

هوا کمی سرد؟

لباسهای مناسب پوشیدیم.

خیلی متشکرم به امید دیدار.

تلاش در مسیر موفقیت

۱. «...ضَرَبْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ» الروم/ ٥٨

در این قرآن از هر مثالی برای مردم زدیم.

۲. «أَنْتَ قَعَلْتَ هَذَا بِآلِهِنَا يَا إِبْرَاهِيمَ» الأبياء/ ٦٢

ای ابراهیم آیا تو این (کار) را با خدایان ما انجام دادی؟

۳. «ضَرَبَ لَنَا مَثَلًا وَتَسِيحَ خَلْقًا» یسین/ ٧٨ برای ما مثالی زد و آفرینشش را فراموش کرد.

۴. نَحْنُ مَا عَبَدْنَا الخُدُودَ. ما از مرز عبور کردیم.

۵. قَالَ الطُّفْلُ: «أَنَا مَا حَزِنْتُ». بچه گفت: من ناراحت نشدم.

التفريغ الثاني: کلمات مرتبط در ردیف «الف» و «ب» را به هم وصل کنید.

الف	الْفُسْتَانُ - الْعِلْمُ - الدُّنْيَا - الصَّلَاةُ - النَّسِيَانُ - السُّؤَالُ
ب	مَزَلَّةٌ الأَجْرَةُ - كَثُرَ - مِنْ مَلَابِسِ النِّسَاءِ - آفَةُ الْعِلْمِ - مِفْتَاحُ الْعِلْمِ - عَمُودُ الَّذِينَ

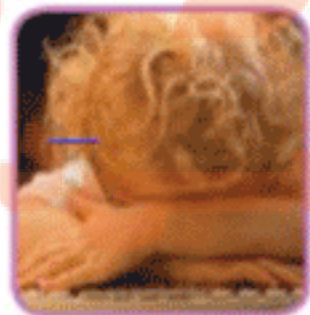
التفريغ الثالث: هر جمله را با توجه به تصویر ترجمه کنید.



أَنْتِ لَبِستِ عِبَادَةً جَمِيلَةً.
تو چادر زیبایی پوشیدی.



أَنْتَ نَصَرْتَهُ. لِأَنَّكَ شَرِيفٌ.
تو یاریش کردی زیرا تو
(انسان) شریفی هستی.



أَنَا حَزِنْتُ قَلِيلًا.
من کمی ناراحت شدم.



نحن قطعنا الخشب.

ماچوب را بریدیم.



هي تسيث شيئا.

اوچیزی را فراموش کرد.



هو وقع على الأرض.

توروی زمین افتادی.



نحن وقفنا لأخذ الجوائز.

ما برای گرفتن جایزه ایستادیم.



نحن شعرتنا بالافتخار.

ما احساس افتخار کردیم.



نحن عبرنا الجبل.

ما از کوه عبور کردیم.



نحن فرحنا كثيرا.

ما بسیار خوشحال شدیم.

تلاشی در مسیر موفقیت

درس نہم

پندرہویں درجہ بی بی

تلاشی درمسیر موفقیت

الأسرة الناجحة

- ١ السيد زارعٍ فلاحٍ و زوجته فلاحه. ٢ هما ساكنان مع أولاديهما في قرية. ٣ عارف أكنز من الأخوين
 ٤ و شبيه أكنز من الأخوين. ٥ هم أسرة ناجحة. ٦ يتيهم نظيف و يثنائهم متلوة بالجار البرئال و
 العيب و الرئان و الشجاع. جواز تبين الواليد و الأولاد



خاتواده موفق

- ١- آقای زارعی و همسرش کشاورز هستند.
 ٢- آنها همراه فرزندانشان در روستایی ساکن هستند.
 ٣- عارف بزرگتر از دوبرادر است.
 ٤- سمیه بزرگتر از دوخواهر است.
 ٥- آنها خاتواده ای موفق هستند.
 ٦- خانه اشان تمیز است.
 ٧- باغشان پر از درختان پرتغال و انگور و انار و سیب است.

- ٨- پدر: ای عارف کج رفتی؟ الواليد: این ذهنت با عارف؟
 ٩- ای صادق و حامد چطوری برگشتید؟ الواليد: کتب زحمتها با صادق و با حامد؟ الاخوين: بالشیرة.
 ١٠- ای بچه ها چرا رفتید؟ الواليد: لماذا ذهبتکم ایها الأولاد؟ الإخوة: یساعفدہ جدنا.
 عارف: إلى تبت الجد و الجدّة مع صادي و حابيد عارف: باصادق و حامد به خونه پدر بزرگ و مادر بزرگ دوبرادر: باماشين.
 برادران: برای کمک به پدر بزرگمان.

جواز تبين الواليد و البنات



- ١١- مادر: ای سمیه کج رفتی؟ الواليد: این ذهنت با سمیه؟ شعیبة: إلى تبت الجد و الجدّة مع شيماء و زجرت. سمیه: باشیما و نرگس به خونه پدر بزرگ و مادر بزرگ دوخواهر: باماشين.
 ١٢- ای شیماونرگس چطوری برگشتید؟ الواليد: کتب زحمتها با شیماء و با زجرت؟ الاخوات: بالشیرة.
 ١٣- ای دختر ها چرا رفتید؟ الواليد: لماذا ذهبتکم ایها البنات؟ الاخوات: یساعفدہ جدینا.
 خواهران: برای کمک به مادر بزرگمان.

التمرین

التفريغ الأول: با توجه به متن درس جمله‌های صحیح و غلط را معلوم کنید.

۱. عَدَدُ الْأَوْلَادِ وَالْبَنَاتِ خَمْسَةٌ. **ص**
۲. السَّيِّدُ زَارِعِي مَدْرَسِ الْكِيمِيَاءِ. **غ**
۳. أَشْجَارُ الرُّمَانِ فِي بُسْتَانِ السَّيِّدِ زَارِعِي. **ص**
۴. كَانَ هَدَفَ الْأَوْلَادِ وَالْبَنَاتِ مُسَاعَدَةَ الْجَدِّ وَالْجَدَّةِ. **ص**

التفريغ الثاني: جمله‌های زیر را ترجمه کنید، سپس زیر فعل‌های ماضی خط بکشید.

۱. یا بنتان، کَيفَ قَرَأْتُمَا دَرَسْکُمَا؟ ای دخترها چگونه درستان را خواندید؟

۲. أَيُّهَا الطُّلَابُ، إِمَادًا فَتَحْتُمُ أَبْوَابَ الصُّفُوفِ؟ ای دانش آموزان چرا درکلاسها را باز کردید؟

۳. أَيُّهَا السُّبُحَاتُ، أَسَمِعْتُمْ صَوْتَ أَطْفَالِكُنَّ؟ ای خانم‌ها آیا صدای بچه‌هایتان را شنیدید؟

۴. يَا أَسْتَاذُ، هَلْ سَمَّحْتَ لِي بِالْكَلَامِ؟ ای استاد آیا به من اجازه سخن گفتن می‌دهی؟

التفريغ الثالث: ترجمه کنید.

- | | | | | | | |
|----------------|---|---------------------------------------|---|---------------------|---|--------------------------------------|
| قرأتم: خواندید | ↔ | هُوَ مَا قَرَأَ: اوخواند | ↔ | بَدَأْتُ: شروع کردم | ↔ | أَنْتُمْ بَدَأْتُمْ: شما شروع کردید |
| سمعنا: شنیدند | ↔ | أَنْتُمْ سَمِعْتُمْ: شما شنیدید | ↔ | وَصَلْتُمْ: رسیدی | ↔ | أَنْتُمْ مَا وَصَلْتُمْ: شما ترسیدید |
| سمح: اجازه داد | ↔ | أَنْتُمْ سَمَّحْتُمْ: شما اجازه دادید | ↔ | قَطَعْتِ: بریدی | ↔ | أَنْتُمْ مَا قَطَعْتُمْ: شما بریدید |
- شما اجازه دادید**

درس دهم

نزدیک بیولوژی

تلاشی در مسیر موفقیت

زینة الباطن

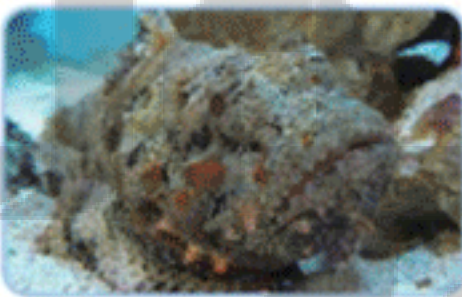
- ۱- در دریایی بزرگ ماهی زشتی بود.
- ۲- اسمش سنگ ماهی بود.
- ۳- ماهی ها از اومی ترسیدند.
- ۴- اوبه سوی دو ماهی رفت.
- ۵- ماهی هاتر رسیدند و فرار کردند.
- ۶- او همیشه تنها بود.
- ۷- در روزی از روزها
- ۸- پنج نفر صیاد آمدند.
- ۹- و تور بزرگی را در دریای انداختند.

۷۲



- 1 کانت فی بخر کبر سمکة قبیحة اسمها «السمکة الخجریة» و الأسماك خائفات منها. 4
- 2
- 3
- 4
- 5 ذهبت إلى سمکتین: السمکتان خافتا ولیکنهما هزتا. هین کانت وحیدة دائما. 7 فی یوم من الأيام.
- 6
- 7
- 8 خمسة من الصیادین جاؤوا. فذلفوا شبكة کبيرة فی البحر. 9

- 10 الأسماك وقعت فی الشبكة ما جاء أخذ للساغدة. السمکة الخجریة سمعت أصوات الأسماك.
- 11
- 12
- 13 فتنظرت إلى الشبکة فخرت و ذهبت لاجاة الأسماك. فطعت شبكة الصیادین بسرعة. 16
- 14
- 15
- 16
- 17 خرخت و هزبت جمیعاً. فوقعت السمکة الخجریة فی الشبكة و الصیادون أخذوها. کانت الأسماك 19
- 18
- 19
- 20 حزینة: لأن السمکة الخجریة وقعت فی الشبكة لاجتیبها.
- 21
- 21
- 22
- 23
- 24



جمال الطاهر.
ماهی ها ناراحت بودند. ۲۵- و دانستند که زیبایی درون بهتر از زیبایی ظاهر است.

۲۶ قال الإمام علیؑ: «زینة الباطن خیر من زینة الظاهر».

فعل ماضی (o)

- ماهی ها در تور افتادند.
- کسی برای کمک نیامد.
- سنگ ماهی صدای ماهی ها را شنید.
- پس به تور نگاه کرد و ناراحت شد.
- و برای نجات ماهی هارفت.
- پس به سرعت تور صیادان را برید.
- ماهی ها خارج شدند و همگی فرار کردند.
- پس سنگ ماهی در تور افتاد.
- و صیادان او را گرفتند.
- ماهی ها ناراحت بودند. ۲۵- و دانستند که زیبایی درون بهتر از زیبایی ظاهر است.
- زیرا سنگ ماهی بخاطر نجات آنها در تور افتاد.
- ماهی ها به کشتی صیادان نگاه کردند.
- آنها گرفتندش اما او در آب انداختند.
- زیرا واقعا زشت بود و از ازش ترسیدند.
- ماهی ها بخاطر نجاتش خوشحال شدند و بالبخند به او نگاه کردند.



هما کتبتا.
آنها نوشتند.



هما وقفا.
آنها ایستادند.



هن نظرن.
آنها نگاه کردند.



هم لعبوا.
آنها بازی کردند.

۱. كَانَتِ السَّمَكَةُ الْخَجْرِيَّةُ وَحِيدَةً. ص
۲. السَّمَكَةُ الْخَجْرِيَّةُ ذَهَبَتْ لِتَجَاةِ الْأَسْمَاكِ. ص
۳. كَانَتِ السَّمَكَةُ الْخَجْرِيَّةُ صَغِيرَةً وَجَمِيلَةً. غ
۴. الصَّيَادُونَ مَا خَافُوا مِنَ السَّمَكَةِ الْخَجْرِيَّةِ. غ

التَّصْرِيحُ الثَّانِي: با توجه به متن درس به سؤالات زیر پاسخ کوتاه دهید. (در یک یا دو کلمه)

۱. مَنْ قَذَفَ الشَّبَكَةَ فِي الْمَاءِ؟ صيادون
۲. كَمْ صَيَادًا كَانَ فِي السَّفِينَةِ؟ خمسة
۳. أَيْنَ وَقَعَتِ السَّمَكَةُ الْخَجْرِيَّةُ؟ فِي الشَّبَكَةِ
۴. هَلْ زَيْتَةُ الظَّاهِرِ خَيْرٌ مِنَ زَيْتَةِ الْبَاطِنِ؟ لَا

التَّصْرِيحُ الثَّلَاثُ: جمله‌های زیر را ترجمه کنید؛ سپس زیر فعل‌های ماضی خط بکشید.

۱. الْأَطْفَالُ حَفِظُوا سُورَتَيْنِ مِنَ الْقُرْآنِ. بچه‌ها دو سوره از قرآن را حفظ کردند.
۲. النِّسَاءُ وَقَفْنَ لِاسْتِقْبَالِ ضُيُوفِهِنَّ. خاتم‌ها برای استقبال میهمانانشان ایستادند.
۳. الْفَلَاحَتَانِ حَصَدَتَا مَحْصُولَهُمَا. کشاورزان محصولاتشان را درو کردند.
۴. الْوَالِدَانِ لَبَسَا مَلَابِسَهُمَا. فرزندان لباسهایشان را پوشیدند.

تلاش کنید و ترجمه کنید.

- دَقَعَ: برداخت ← هُنَّ دَقَعْنَ: آنها برداختند هَرَبَ: فرار کرد ← الْوَالِدَانِ هَرَبُوا: فرزندان فرار کردند
- عَلِمَ: دانست ← الطَّالِبَاتُ مَا عَلِمْنَ: دانش‌آموزان ندانند سَلِمَ: سالم ماند ← هُنَّ سَلِمْنَ: آنها سالم ماندند
- قَذَفَ: انداخت ← أَيْمَانُ قَذَفُوا: شما انداختید وَقَعَ: افتاد ← الطَّفلةُ وَقَعَتْ: بچه افتاد
- نَظَرَ: نگاه کرد ← هُمْ مَا نَظَرُوا: آنها نگاه نکردند نَصَرَ: یاری کرد ← الرِّجَالُ مَا نَصَرُوا: مردان یاری نکردند
- قَطَعَ: برید ← أَنْتُمْ مَا قَطَعْتُمْ: شما بریدید عَبَّرَ: عبور کرد ← أَنْتُمْ عَبَّرْتُمْ: شما عبور کردید
- ما هَرَبَ: نزد ← هُمَا مَا هَرَبْنَا: آنها نزد آمدند ذَكَرَ: یاد کرد ← الْبَنَاتُ ذَكَرْنَا: دختران یاد کردند

درس یازدهم

نزدیک به بیست

تلاشی در مسیر موفقیت

التمارين

التفريغ الأول: با توجه به متن درس، کدام جمله صحیح و کدام غلط است؟

۱. قبل صاحب المصنع لقاعد النجار لآلة كان ضعيفاً. غ

۲. كان النجار مجذاً في صنع البيت الخشبى. غ

۳. كان البيت الخشبى هدبة للنجار. ص

۴. ما ليدم النجار من عقله. غ

۵. كان النجار ماهراً. ص

التفريغ الثاني: با توجه به متن درس به پرسش‌های زیر پاسخ کوتاه دهید. (در یک یا دو کلمه)

۱. هل كان صاحب المصنع بحاجة إلى النجار؟ نعم

من أعطى مفتاحاً ذهبياً إلى النجار؟ صاحب المصنع

أين ذهب النجار ليُشراء الوسائل؟ إلى السوق

۴. ماذا اشترى النجار ليصنع البيت؟ وسائل غير مناسبة

تلاشی در مسیر موفقیت

1 كَانَ نَجَّارٌ وَ صَاحِبُ مَصْنَعٍ صَدِيقَيْنِ. فِي يَوْمٍ مِنَ الْأَيَّامِ، قَالَ النُّجَّارُ لِصَاحِبِ الْمَصْنَعِ: «أَنَا بِحَاجَةٍ إِلَى التَّقَاعِدِ». أَجَابَ صَاحِبُ الْمَصْنَعِ: «وَلَكِنَّكَ مَاهِرٌ فِي عَمَلِكَ وَ نَحْنُ بِحَاجَةٍ إِلَيْكَ يَا صَدِيقِي». النُّجَّارُ مَاقَبِلَ. لَمَّا رَأَى صَاحِبُ الْمَصْنَعِ إِضْرَازَةَ¹⁰ قَبِلَ تَقَاعُدَهُ¹¹ وَ طَلَبَ مِنْهُ صُنْعَ بَيْتٍ خَشْبِي قَبْلَ تَقَاعُدِهِ

كَأخِرِ عَمَلِهِ فِي الْمَصْنَعِ.

- 1- نجاری و صاحب کارخانه ای دوست بودند.
- 2- در روزی از روزها
- 3- نجار به صاحب کارخانه گفت:
- 4- من به بازنشستگی نیاز دارم.
- 5- صاحب کارخانه جواب داد:
- 6- اما تو در کارت ماهری
- 7- و ما به تو احتیاج داریم ای دوست من
- 8- نجار قبول نکرد.
- 9- هنگامی که صاحب کارخانه اصرارش را دید
- 10- بازنشستگی را قبول کرد.
- 11- و از او خواست خانه ای چوبی را قبل از بازنشستگی به عنوان آخرین کارش در کارخانه بسازد..

12 ذَهَبَ النُّجَّارُ إِلَى السُّوقِ لِشِرَاءِ الْوَسَائِلِ لِصُنْعِ الْبَيْتِ الْخَشْبِيِّ الْجَدِيدِ. هُوَ اشْتَرَى وَسَائِلَ رَخِيصَةً وَ غَيْرَ مُنَاسِبَةٍ وَ بَدَأَ بِالْعَمَلِ لِكِنَّهُ مَا كَانَ مُجَدِّدًا وَ مَا كَانَتْ أَخْشَابُ الْبَيْتِ مَرْغُوبَةً.

17 بَعْدَ شَهْرَيْنِ ذَهَبَ عِنْدَ صَاحِبِ الْمَصْنَعِ وَ قَالَ لَهُ: «هَذَا آخِرُ عَمَلِي». جَاءَ صَاحِبُ الْمَصْنَعِ وَ اعْتَمَدَ مِفْتَاحًا ذَهَبِيًّا وَ قَالَ لَهُ: «هَذَا مِفْتَاحُ بَيْتِكَ».

- 12- نجار به بازار رفت.
- 13- برای خریدن وسایل ساختن خانه ی چوبی جدید
- 14- او وسایلی ارزان و نامناسب خرید.
- 15- و شروع به کار کرد ولی کوشش نبود.
- 16- چوب های خانه مرغوب نبود.
- 17- بعد از دو ماه نزد صاحب کارخانه رفت و به او گفت:
- 18- این آخرین کار من است.
- 19- صاحب کارخانه آمد و کلیدی طلایی به او داد.
- 20- و به او گفت: این کلیدخانه ات است.
- 21- این خانه هدیه ای برای تو است.
- 22- زیرا تو سال های زیادی پیش من کار کردی
- 23- نجار از کارش پشیمان شد و با خودش گفت:
- 24- ای کاش من این خانه را به خوبی می ساختم.

21 هَذَا الْبَيْتُ هَدِيَّةٌ لَكَ : لِأَنَّكَ عَمِلْتَ عِنْدِي سَنَوَاتٍ كَثِيرَةً.

23 لَيْدَمَ النُّجَّارِ مِنْ عَمَلِهِ وَ قَالَ فِي نَفْسِهِ: «يَا لَيْتَنِي صَنَعْتُ هَذَا الْبَيْتَ حَيِّدًا!»

درس دوازدہم

نہینج بیولک

تلاشی درمسیر موفقیت

الأيام و الفصول و الألوان روزها و فصلها و رنگها

المُدْرَس:

ما هي أيام الأسبوع؟ ١- معلم: روزهای هفته چیست؟

الطالِب:

٢- دانش آموز: روز شنبه، یکشنبه، دوشنبه،

يَوْمَ السَّبْتِ، الْأَحَدِ، الْاِثْنَيْنِ، الْاِثْلَاءِ، الْارْبَعَاءِ، الْخَمِيسِ، الْجُمُعَةِ.
سه شنبه، چهارشنبه، پنجشنبه، جمعه

المُدْرَس:

٣- معلم: وفصل های سال چیست؟

الطالِب:

الرَّبِيعَ وَ الصَّيْفَ وَ الخَرِيفَ وَ الشِّتَاءَ.

٤- دانش آموز: بهار و تابستان و پاییز و زمستان

٥- معلم: مادر چه روزی و فصلی هستید؟

المُدْرَس:

تحد في أي يوم و فصل؟

٦- دانش آموز: امروز روز چهارشنبه و فصل، فصل بهار

الطالِب:

اليوم يوم الأربعاء و الفصل فصل الربيع.

٧- معلم: هوادر هر فصلی چگونه است؟

المُدْرَس:

١١- دانش آموز: هوادر بهار معتدل است. بهار فصل زیبای

الطالِب:

الربيع في الربيع مع

وزندگی جدید است. تابستان گرم و فصل میوه های خوشمزه

الصيف حار و فصل

است و پاییز نه سرد و نه گرم است. و فصل ریزش برگ ها

و فصل سقوط اوراق

درختان است. و زمستان سرد است.

المُدْرَس:

ما هي الألوان؟

١٢- معلم: رنگ ها چیست؟

الطالِب:

الأسود و الأبيض و الأحمر و الأخضر و الأزرق و الأصفر.

١٣- دانش آموز: سیاه و سفید و قرمز و سبز و آبی و زرد است

المُدْرَس:

ما هو المِثَال لهذه الألوان؟

١٤- معلم: مثال برای این رنگ ها چیست؟

الطالِب:

الغراب أسود و السحاب أبيض و الرمان أحمر و الشجر أخضر و الترخ أزرق

١٥- دانش آموز: کلاغ سیاه و آبز سفید و انار قرمز و درخت

و القوز أصفر.

سبز و دریا آبی و موز زرد است.

المُدْرَس:

ما هي ألوان علم الجمهورية الإسلامية الإيرانية؟

الطالِب:

١٥- دانش آموز: سبز و سفید و قرمز است.



تَمَارِينُ

التَّفْرِيضُ الْأَوَّلُ: در جای خالی گزینه مناسب بنویسید.

- | | | | | | |
|---|----------|---|--------|-------|------------------------------------|
| □ | الاثنين | ■ | الأحد | | ١. اليوم يوم السبت و غداً يوم |
| ■ | الأربعاء | □ | الخميس | | ٢. أمس كان يوم الثلاثاء فالنوم يوم |
| □ | الخريف | ■ | الربيع | | ٣. أولُ الفصولِ فصل |
| ■ | باردة | □ | حارة | | ٤. الشتاء فصل |

التَّفْرِيضُ الثَّانِي: ترجمه کنید.

١. لون السماء، أزرق. رنگ آسمان، آبی است.
٢. لون الأوراق، أخضر. برگ درختان، سبز است.
٣. لون القوز، أصفر. رنگ موز، زرد است.
٤. لون السحاب، أبيض. رنگ ابر، سفید است.
٥. لون العراب، أسود. رنگ کلاغ، سیاه است.
٦. لون الزمان، أحمر. رنگ انار، قرمز است.




تلاشی در مسیر موفقیت



- دانلود گام به گام تمام دروس ✓
- دانلود آزمون های قلم چی و گاج + پاسخنامه ✓
- دانلود جزوه های آموزشی و شب امتحانی ✓
- دانلود نمونه سوالات امتحانی ✓
- مشاوره کنکور ✓
- فیلم های انگیزشی ✓

 www.ToranjBook.Net

 [ToranjBook_Net](https://t.me/ToranjBook_Net)

 [ToranjBook_Net](https://www.instagram.com/ToranjBook_Net)